

A legrégebb és legnagyobb magyar lap Amerikában. Megjelenik mindennap.

SZABADSÁG

The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

NO. 127. SZAM.

TWENTY-EIGHTH YEAR

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, Péntek, 1918. Május 31.

HUSZONNYOLCADIK ÉVFOLYAM

EGYES SZAM ÁRA 5 CENT.

FOCH TARTALÉKJA KÉSZEN ÁLL

WASHINGTONI VÉLEMÉNY A NÉMET OFFENZÍVÁRÓL.

Amerikai katonai szakértők azt hiszik, hogy a német támadás csak leleplezése annak, hogy a német hadvezetés más fronton, és pedig valószínűleg Albert környékén fog újabb offenzívát kezdeni. — A hétfői harcok csak bevezetési voltak az offenzívának.

Washington, május 28. A németek újabb hatalmas támadást intéztek a szövetséges hadállások ellen, hogy győzelmeiket csökkentsék ki, mielőtt az amerikai hadsereg teljes erejével megérkezhetik a nyugati harterekre. Az eddigi támadásokról Pershing generális még nem küldött hivatalos jelentéseket és így katonai szakértői körökben egyelőre csak az egyes hírek és táviratok nyomán ítélik meg a helyzetet.

Illetékes körökben szorgosan vizsgálják a legújabb híreket, amelyek a harterekről érkeznek és igyekeznek megállapítani, hogy voltaképpen mi lehet a német offenzíva célja. Abban a körülményből, hogy a németek a kétszáz mérföldnyi hosszúságú frontnak legdélkebb és legészakkebb részén indítottak támadást, azt következtetik, hogy a mostani támadások csak bevezetési a német offenzívák. Azt hiszik, hogy a németek igazi offenzívája Albert és Amiens között fog megindulni, ahol az esetleges előnyomulások egyaránt veszélyes lehetnek Párisra és az angol csatornára.

Yannak vélemények, amelyek szerint a németek azért indították meg támadásaikat az Aisne fronton, hogy ezáltal veszélyeztessék a szövetséges hadvonalat Soisson és Noyon, illetve Montdidier között. Amennyiben ugyanis a német támadások az Aisne fronton eredményeképpen érnek el, az említtett hadvonalon a francia seregeknek vissza kell vonulniuk, különben kitennék magukat a bekerített veszedelemnek. Viszont mások szerint az aisei támadásokkal azt akarják elérni,

hogy a franciák a pikardiai harterekről vonjanak el segély csapatokat, amelyekkel meggyengítenék állásaikat a Picardi hartereken. Amennyiben az aisei támadás éle csakugyan Páris ellen irányulna, franciák természetesen mindent elkövetnének annak megállítására. Az angoloknak viszont az a legnagyobb érdekük, hogy a csatornához való utat védjék és így a német stratégia kétélféle akarja szakítani az angol és francia érdekeket. Ebből nyilvánvaló a valódi taktika. A németek azt akarják elérni, hogy a franciák és az angolok megerősítsék az északi és déli vonalakat, melynek következtében teljesen meggyöngyösül a közép, ami által Amiensnek a megvévése sokkal könnyebben menne.

A szakértők szerint az offenzíva első napjainak esatái csak arra valók lesznek, hogy a németek kipróbálják, hogy honnan mentek segélyes csapatok az északi és déli front védelmére és azután a leggyengébb pontra vessék rá magukat teljes erővel. Mindezek a tervek azonban aligha fognak valóra válni, mert a szövetséges hadvezetés egészen szándékosan minden eshetőségre. A németeket már az első napon meglepés érte, amikor az aisei hartereken angol seregeket is találtak, holott azt hitték, hogy ott csak francia csapatok védik a vonalakat. Epp ilyen meglepetésben lesz részük a támadások további folyamán is, a mikor rá fognak jönni arra, hogy a szövetséges tartalékseregeket mindenütt szembe fogják találni magukkal.

AMERIKAI KATONAK A NYUGATI FRONTON.



A felső kép egy mozgó tábori konyhát mutat be. A konyha már nagy szolgálókat tett az amerikai fiúkat a nyugati fronton. A középső képen az amerikai tiszt egy német sisakot talál az egyik lövészárokban és azt viseli. A legalsó képen a fegyveres katonák a hátról érkezett újságokat olvassák természetesen a legnagyobb örömmel.

MEXICO ÉS KUBA.

A két ország között nem szakadt meg a diplomáciai összeköttetés.

Washington, május 28. A washingtoni kubai követtség közleményt jelentett meg, amelyben azt mondja, hogy a mexicói kormány arról értesítette a kubai kormányt, hogy a mexicói diplomáciai megbízottak Havannából való visszahívása nem jelenti a két ország közötti diplomáciai viszony megszakítását. A washingtoni kubai követ azon véleményének adott kifejezést, hogy a két ország közötti félreértés rövidesen tisztázódni fog.

BÉCSI LAP WILSON BESZÉDERŐL.

Az osztrák szocialisták hivatalos lapja, a bécsi Arbeiter-Zeitung szerint Wilson elnöknek a new yorki városi kerestés kampány megindítása alkalmával mondott beszédét a kella figyelembe kell részesíteni.

Washington, május 28. A bécsi és a németországi sajtó Wilson elnöknek a new yorki Vörös Kerestés kampány alkalmával mondott beszédét gyúnyos megjegyzések kíséretében közölte a különösen a beszédnek azt a részét, amelyben kijelentette, hogy az Egyesült Államok nem ejti el Oroszországot. Egy Svájcból érkezett hivatalos távirat közli a bécsi Arbeiter-Zeitungnak az elnök beszédére vonatkozó közleményét, amely teljesen elüt a többi bécsi és németországi lap álláspontjától. A nevezett lap azt írja, hogy Oroszországgal a határkérdést úgy kell elintézni, hogy az ellen a többi nemzetnek se legyen kifogása, mert a békét a kérdés megoldása nélkül megteremteni nem lehet.

HAIG BIZIK A GYŐZELEMBEN.

Mária királynőhöz intézett táviratában azt mondja, hogy egy év leforgása alatt eldőlt a háború sorsa.

London, május 28. Haig tábornagynak Mária királynőhöz a születése napja alkalmával táviratilag üdvözölte. A táviratban azt is mondja, hogy a királyné legközelebbi születésnapja alkalmával már kétségtelenül eldőlt a háború sorsa. Mária királyné a tábornagynak intézett válaszában megköszönte a jókívánatát és a reményeivel azonosította magát.

APAD A MUNICIÓ NÉMETORSZÁGBAN.

Páris, május 28. Németországhól Svájcból érkezett munkások közlése szerint Németországban nincsen elegendő nyersanyag a munició készítésére. Az érdeklődő az illetékes német közegek úgy akarnak segíteni, hogy utasításokat adtak ki, amelyek alapján minden németnek kötelessége az ércanyagot az államnak beszoigáltatnia. A német napilapok ilyen értelemben felhívásokat jelentettek meg.

A NÉMETEK ÁTKELTEK AZ AISNE FOLYÓN.

RENDKIVÜL VÉRÉS HARCOK VANNAK FOLYAMATBAN.

A hatalmas német tömegek elől a legnagyobb rendben vonulnak vissza a szövetséges hadak. — Az aisei hartereken eddig tíz mérföldnyire haladtak előre a németek. — Flandriában megakasztották a németek előnyomulását. — Győztek az amerikai csapatok.

A német offenzíva második napján egyre hevesebb mértékben folynak a küzdelmek úgy az aisei fronton, mint Flandriában. A német seregek óriási tömegekben támadnak az aisei hartereken és kierszokolva az Aisne folyón való átkelést, immár a Vesle folyóig nyomultak előre, amely a támadások megkezdése óta tíz mérföldnyire előhaladtak felel meg. A francia és angol hadak a legteljesebb rendben húzódnak vissza a hatalmas német tömegek elől, hogy egy alkalmasabb helyen megvessék a lábukat és utját állják a németek további előhaladásának. Most már mindinkább kezd kialakulni az a nézet, hogy a németek déli támadásának a célja tényleg Páris lenne.

A flandriai fronton semmi eredményt nem tudnak a németek felmutatni az offenzíva második napján sem. Az angol és francia seregek oly hatalmas ellenállást tanúsítanak a német támadásokkal szemben, hogy azok minden kísérlete megtörik. Csulkyen, a diekebuschi tó közelében voltak kegyetlen hadak bizonyos előhaladást tenni, míg a többi részén a hadvonalnak hatalmas veszteségeket dacára, semmi eredményt nem ért el.

A Picardy hartereken a németek ismét támadást intéztek az amerikai hadvonalak ellen, de a támadást az amerikai csapatok sikerrel üzték vissza. Ugyancsak heves harcok folytak a lunevillei vonalon is, amelyet szintén az amerikai csapatok tartanak megszállva és ahol szintén vereség érte a német hadakat. Római jelentés szerint az olasz csapatok offenzívába mentek át a Piave fronton és Capo Sille közelében sikeres támadásokat intéztek az ellenséges hadállások ellen.

Az offenzíva második napjáról különben a következő távirati jelentések számolnak be:

VÉRÉS HARCOK AZ AISNE VÖLGYÉBEN.

Páris, május 28. A francia főhadiszállásról érkezett jelentések szerint rendkívül véres harcok vannak folyamatban az aisei hartereken. A német seregeknek Vailly és Berry a Bac között sikerült átkelniük az Aisne folyón és további előnyomulásuk folyamán elértek a Vesle folyó völgyét. Az angol és francia seregek a legteljesebb rendben vonulnak vissza a hatalmas német tömegek elől. A legutóbbi jelentések szerint az ellenség előnyomulását Pont Arcynál, Fismesnél és Pont Avertinél sikerült megállítani. Katonai szakkörök azt a kérdés foglalkoztatja, hogy vajjon mi rejlik a németek támadása mögött. Tényleg Páris ellen akarnak-e vonulni Villers Uotterets irányában, avagy a támadásuk csak leleplezés akar lenni az Amiens ellen megindítandó offenzívának. A kérdésre a választ egyelőre még nem lehet megadni, de a szövetséges hadvezetésnek mindenre kiterjedő figyelemmel kíséri az események folyását. Katonai szakkörök egyáltalában nem tulajdonítanak semmi jelentőséget annak az eredménynek, amelyet a németek eddig elértek. Hatalmasan megfizették az elfoglalt területek árát, mondják a francia vezető férfiak és csak éppen annyi területet foglaltak el, hogy legyen hol eltemetniük hatalmas veszteségeiket.

Kudarcok a flandriai fronton.

Angol főhadiszállás Franciaországban, május 28. Yprestől

EGY NÉMET VÁROS BOMBÁZASA.

Szövetséges repülők tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

Amsterdam, május 29. A Berliner Tageblatt közlése szerint az elmúlt héten tíz szövetséges repülő tizenkét bomba dobta a Landau városára.

A KONGRESSZUS A HÁBORUS ADÓJAVASLATOK MELLETT.

Kongresszusi vezérek nyilatkozata Wilson elnök beszédéről. — Kijelentették, hogy a háborus adójavaslatok mihamarabbi keresztülvitele mellett vannak.

Washington, május 28. Wilson elnöknek a háborus adójavaslatok érdekében mondott beszédét a kongresszus tagjai rokonérdeklődéssel fogadták. Az a beszéd, amelyet az elnök a ház és a szenátus együttes ülésén mondott, a kongresszusi vezetőknek alkalmat adott a nyilatkozatukra és a szenátus bizottságai közösi üléseket tartani. Az általános vélemény az, hogy a háborus adójavaslatokat még július folyamán lehet beterjeszteni a ház és a szenátus elé. A ház és a szenátus elnökeinek tanácskozási MaAdoo pénzügyminiszter is részt fog venni a ki fogja fejteni a maga programját a háborus adójavaslatok érdekében az ország gazdasági és katonai helyzetével kapcsolatban.

LÁZONGÁS CSEHORSZÁGBAN. Róma, május 29. Ausztriából ideérkezett jelentések szerint Csehországban és Ausztria délszláv tartományában nőttön-nő a zuzavar és elégedetlenség. Csehországban statáriumot léptettek életbe.

TIRPITZ A TENGEREK SZABADSÁGÁRÓL.

Amsterdam, május 29. Tirpitz admirális, a volt német tengerészeti miniszter, aki a kíméletlen buvárhajó hadjárat eszméjének tulajdonképpeni megindítója volt, vasárnap Dusseldorfban egy négytíz éves a háboru utáni feladatokról beszédet mondott. A Dusseldorfert Nachrichten szerint Tirpitz a többi között a következő kijelentéseket tette:

Belgiumot politikailag, gazdaságilag és katonailag biztosítani kell a részünkre. — Sem Közép-Európa, sem Észak-Európa vagy a Kelet nem láthat el bennünket az ipari fejlődésünkhez szükséges nyers anyagokkal. Gondoskodniuk kell a tengerek szabadságáról, ami annyit jelent, hogy nem tűrhetjük azt, miszerint csupán az angol szász faj használja fel a tengereket a maga céljaira.

A buvárhajó hadjáratot nem érintette a beszédében Tirpitz admirális. Helyette Bachmeister képviselő emlékeztet meg róla, s nagy lelkesedéssel adózott a buvárhajók eddigi eredményeinek.

SIKERÜLT A VÖRÖS KERESZT KAMPÁNY.

Eddig száznegyvennégy millió dollárt gyűjtettek a Vörös Kerestés részére.

Washington, május 28. A Vörös Kerestés kampány eredményéről hivatalos jelentés még nem jelent meg, de a hétfele estig beérkezett jelentések alapján meg lehet állapítani azt, hogy az adományok száma kitesszi a száznegyvennégy millió dollárt. Hivatalos körök véleménye szerint ez az összeg végleges megállapítása esetén ki fog derülni, hogy az amerikai nép a Vörös Kerestés nemese céljaira szavazottan millió dollárt adományozott. Az eddigi jelentések azt mutatják, hogy minden állam Illinois kivételével az adományozásban túlszaladt a rá rótt kvótát.

AZ OLASZ HARCTÉR.

VÉRÉS KÜZDELMEK A GLECSEREK KÖZÖTT.

Az olaszok a tiroli havasok között elfoglaltak egy hegyszorosot. — Új területeken folynak a küzdelmek. — Bécsi jelentés beismerte az olasz sikert.

Egy olasz győzelem nyomán az a meglepő tény derül ki, hogy az olasz fronton egészen új területeken folynak a harcok. A Garda tó felől északra, fent a tiroli alpesekben, nem messze a svájci határhoz, immár napok óta heves küzdelmek vannak. A legnehezebb harcok teretek vannak itt mind a két fél részére. Több, mint tízezer lábnyi magas alpesek merednek az ég felé, ormaikat örökös hó fedi, oldalaiat glecserek takarják. A rettenetes mélységek és szakadékok között csak itt-ott vezet át egy-egy vízmosság nyomán támadt szoros. Idáig még nem voltak e helyen csaták és most jön az első hír róla, hogy az ütközések a tiroli havasok között is folynak.

Néhány héttel ezelőtt megjelent egy olasz közlemény, amely az olasz fronton felújítandó offenzívával foglalkozva, megemlítette azt a lehetőséget, hogy a monarchia seregei valószínűleg meg fogják változtatni eddigi tervüket és a helyett, hogy a velencei sikságra igyekeznek lejutni, inkább Lombardia irányában kezdik meg támadásukat, amelynek célja egyelőre Brescia és Milano lesz. Ugy látszik, hogy az értesülés helyes volt, mert a harcok tényleg a tiroli alpok között indultak meg, hogy a hegyszorosokon leereszkedjenek Lombardia sikságára.

A most érkezett római jelentés az olasz seregeknek egy nagyobb sikeréről számol be. E szerint három napig eszeredet küzdelem után az olasz csapatoknak sikerült elfoglalniuk a Zigolon hegységet, valamint a Persena szorosot. Az olaszok sikerét beismerte egy bécsi távira is, amely azt mondja, hogy az olasz seregek a Tonale szorosától délre visszatarították a monarchia csapatait.

A lezajlott ütközetről a római hivatalos tudósítás így szél:

Róma, május 28. A Tonale hegyvidékén a világháború legnehezebb terepén, glecserek és magas hóval fedett sziklák között harcok, az Alpini csapatoknak sikerült három napos küzdelem után teljes győzelmet aratni az ellenséges hadak fölött. Az Alpini csapatok szombaton reggel kezdték meg tíma óráig az ellenséges hadállások ellen. A harcok egyre fokozódó hevességgel éjjel-nappal folytak vasárnapon keresztül is, míg hétfőre sikerült eredményeket elérni. Az olasz csapatok urai lettek a Zigolon hegységnek, amellyel egyetemben elfoglalták a presenai és a monticellói átjárókat is. Az ütközések nyomán az ellenség vesztesége rendkívül súlyos volt. Az olasz csapatok 870 foglyot ejtettek, köztük tizenegy tisztet és hatalmas zsákmányra tettek szert. Tizenkét ágyú, négy tizenötös mozsár, huszonöt gyorstüzelő, több száz fegyver és renklivül sok hadiszer és felszerelés van a zsákmány között.

A harcok szintén az olasz és osztrák határ legnyugatibb részén van, közel a svájci határhoz, Trenttől északnyugatra. Tizenkét-tizenegy ezer lábnyi magas alpesek vannak itt, glecserekkel és hómezőkkel borítottak. Az olasz front többi részén csak kisebb helyközi ütközések voltak és ágyúcsaták folytak.

SZABADSÁG (LIBERTY)

The oldest established and largest Hungarian Paper in the United States and Canada. Founded by: E. T. Kohányi. TWENTY-EIGHTH YEAR. Published daily except Sunday by The Szabadság Printing and Publishing Company.

SZABADSÁG

A legnépszerűbb és legkedveltebb magyar lap Amerikában. Alapította: Kohányi Tihámér. HUSZONNYOLCADIK ÉVFOLYAM. Megjelen mindennap. Kiadó: Szabadság Könyvnyomda és Lapidárió Társaság.

SZABADSÁG

762 Huron Road, Cleveland, O. New York irodánk cím: Room 603 Tribune Building, 154 Nassau Street, New York.

Az offenziva első napja.

Az offenziva az aisei harcokban 35 mérföldnyi fronton indult meg. — A német hadaknak sikerült elfoglalniok a Chamín des Dames magaslatokat és elérték az Aisne folyót. — Flandriában Loere és Voormeezele között támadtak. — A francia sajtó a helyzetéről. — Hivatalos jelentések. — Amerikai csapatok győzelme.

A német seregek offenzívájának első napján csak az aisei harcokban értek értek el némi sikereket, míg a flandriai fronton az egyesült angol és francia hadak teljesen visszavetették támadásaikat. A német trónörökös hadainak sikerült elfoglalni a Chemin des Dames magaslatokat és előretolni hadállásukat az Aisne folyóig.

Angol főhadiszállás Franciaországban, máj. 28. Az újabb német offenziva Flandriában teljesen megállt az angol és francia hadak ellentámasztása következtében. A német támadások sikertelensége hatalmas bizottsága annak, hogy a szövetségesek árcélja Xpress körüli áttörhetetlen és nem igen nyujt reményt arra, hogy megismételhesek Flandriában az áprilisi sikereket.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Amerikai csapatok győzelme Pikardiában.

Amerikai főhadiszállás Franciaországban, máj. 28. Hétfőn reggel hat és kilenc óra között három hatalmas támadást intéztek a német hadak a Pikardiai harcokban. Az amerikai csapatok mind a három támadást főnyereséssel üzték vissza, hatalmas veszteségeket okozva az ellenségnek és számos foglyot ejtve. A támadást rendkívül heves bombázás előzte meg. A német utégek gázbombákat használtak az amerikai hadállások ellen. A bombázás után nyomban megkezdődött a német támadás. A támadó csapatok középen ötven katonára, jobb szárnyán százhatvan, baljárnyán pedig százharminc ember volt. Az amerikai csapatok viszonylag könnyen ellenállták a támadást és csakhamar heves küzdelem fejlődött ki amelynek során emberember ellen küzdött. A németek ekközben elfogták egy amerikai katonát akit azonban sikerült visszavenni kezekből. Az amerikai tüzérség hatalmasan segítette a németek elleni támadásokat.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Az aisei harcokban a francia frontot az angol csapatok is védtek. Az angol csapatok Berry Au Bac környékét tartották megszállva. A németek támadása egyaránt érte az angol csapatokat is. Haig generális jelentése szerint a németek gázbombákat használtak az angol csapatok ellen. Az angol hadak kénytelenek voltak szintén visszavonulni, de az összeköttetést megtartották a francia seregekkel.

Biztonságban van a PÉNZ, ha nálunk helyezi el kamatozó betétét.

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK 1597 Second Ave., NEW YORK. Francia. Páris, máj. 28. A harcok nagy heveséssel folytak egész napon át mintegy negyven mérföldnyi fronton Vauxaillon környékétől Brimontig. A németek hatalmas tömegekben támadtak és tekintet nélkül hatalmas veszteségekre folytatták előhaladásukat az Aisne völgy irányában. A nap folyamán sikerült a német hadaknak elérniük Pont Areyt. A támadásokkal szemben az egyesült angol és francia seregek nagygyűrt védtek és rettenetes árat fizettek az ellenségnek első nap sikereikért. A többi frontokon csak ágyuharcok voltak.

HÁZI ÁLDÁS.

Ha betekintünk az amerikai magyar otthonokba s keressük a házi békét, boldogságot, csak ott találjuk meg, ahol a család minden tagja, főleg az édesapa és az édesanya egészséges. A hol idegességben szenved a család, ott örökös a szótörődés, a háboruszkodás. Szomorú dolog, hogy igen sok magyar házban ilyen az élet, amikor egy-két dollár árán kiszabadulhatnak a földi pokolból s visszavárhoznak otthonukba a békességet, boldogságot.

Igen is visszavárhoznak, kiáltják azok, akik már használták a Partogory idegerősítő, vérképző, hungarapító, izomfejlesztő szert. Ezt az állítást orvosok erősítik meg, akik számtalan betegüknek nagy sikerrel használták ezt a szert. Ott is megfogja erősiteni, ha rendel a Partogoryból és használja az adott utasítás szerint. Egy üveggel egy dollárért, hat üveggel öt dollárért küld belőle a Partos Patika, 160 Second Avenue, New York, N. Y. Hird.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

London, máj. 28. Hétfőn hajnalban a németek hatalmas támadást intéztek az aisei harcokban Barry Au Bac közelében ama vonalra szembe, amelyet az angol csapatok tartottak megszállva. Ugyanezeken mintegy harmincöt mérföldnyi hosszúságú fronton a német csapatok szintén hatalmas támadást intéztek a francia seregek ellen a Chamín des Dames magaslatok egész hosszában. Az angol csapatok által megszállva tartott vonalra szembe a németek támadást haditanek és gázbombák segítették elő. Csapatunk jobb szárnyának sikerült megtartani az összeköttetést a francia hadvonalal, balszárnyunkat azonban sikerült az ellenségnek visszazorítani. A harcok itt folyamatban vannak.

Pittsburgh férfi közönségénél ezer és ezer olyan, aki jól szeret öltözködni, a Jackson-féle ruhákat választja, mert nagyon jól tudják azt, hogy ez az igaz!

"Férfi divatüzlet"

mely minden körülmények között a legalkalmasabb bevásárlásai lebonyolítására.



Csak a lehető legjobb kelmét és a legjobb munkát tesszük öltönyeinkbe és rendkívül vigyázunk arra, hogy öltönyeink a lehető legjobb álljanak.

A meleg időjárásra öltönyeit szerezz be nálunk. Rendkívül csinos öltönyeket kap, melyek pompásan állanak is. Áruk

\$25 \$30 \$35

Jöjjen el és nézze meg ezeket, hasonlókat nem talál más üzletben.

JACKSON'S

954-956 LIBERTY AVE., PITTSBURGH, PA. Közel van a Pennsylvania vasútállomáshoz.

ELSÜLYEZTETT SPANYOL HAJÓ.

London, május 28. A Reuter távirati iroda manilai levelezőjének jelentése szerint egy német buvárhajó megdöntött egy spanyol gőzöst és elüllyesztette. A spanyol gőzösek Mária Pia volt a neve. A hajó kapitánya és két alkalmazott belevest az tengerbe. Az elüllyesztés után a német buvárhajó kapitánya sajnálattal fejezte ki a történet felett, am...

BETEGEKNEK INGYLE-TANÁCS.

DR. A. NEUMAN

A csizmaszárba száradt és z

pocsékolja csupán haszontalanul a drága embervért. De ha a józan és hatalma felülkerekedik, akkor a bépróbas tudomány megfizethetetlen áldását milliók és milliók dicserik. Ön is józan eszével gondolkodjék, ha sérven, szakadában vagy olyféle testi bajban szenved, melyről a sutba dobott régi módi tudomány azt tartja, hogy csak késsel és vére elvesztésével gyógyítható. Forduljon hisalommal hozzá és vegye igénybe az én bépróbas módszeremet, mely a sérvet vagy szakadást kés nélkül, minden csópp vérnek megmentésével, fájdalom és szenvedés nélkül meggyógyítja—férfinál, nőnél és gyermeknél egyaránt biztos sikerrel. Ne halogassa és ne késlekedjék, hanem írjon még ma felvilágosításért és a sérvről írott tudományos könyvemért erre a címre: Dr. A. W. O'Malley, specialist, 37 So. Washington Street, Wilkes-Barre, Pa.

Tisztogasson alaposan.

A Villanyos Vacuum Tisztogató az egyedüli készülék, mellyel minden csépp port ki lehet venni a szőnyegekből, függönyökből és bútorközből anélkül, hogy a port a levegőbe engedné. Kíváncsi a mellyen fekvő port, melyet kefével nem lehet eltérni. Oldja meg a takarítási nehézséget azonnal, hogy egy ilyen nagyszerű segítő vea még ma. Kiállítás helyiségünkben minden célnak megfelelő tisztogató létezik.

The New York Edison Company At Your Service General Office: Irving Place and 15th Street Branch Office Show Rooms for the Convenience of the Public 64 Broadway, 126 Duane Street, 19 Irving Place, 124 West 43d Street, 151 East 86th Street, 15 East 125th Street, 362 East 149th Street, All Show Rooms open until midnight

"Doktor" ugy m

gyors, er miért hoz Kérdezz meg az orvos... Dr. James... Bellevue Kör... door Dept... Chester Cou... nek volt o... "Erren és e... sell és vére... nek vashár... mit szedje... ves vas-... gazdágítja a... arczint ad... fiak erejét... A régi ve... ted front ne... rontja el a... szívtató és... ujtult egész... adó hatásta... Nem... grögyszer h... nem elég e... magát, a k... tozik önöm... Tudja meg... és meddig t...

A NEM

Berlin, m... át. — A K... aterekén s... partján, va... lett heves t... lödtek ki t... mezele és... toltunk a... 300 foglyi... A német... ss. Leontól... vezetett. A... francia és a... teljesen meg... Böhm t... rohammal... des Dames... hosszú dor... franciák ta... dás összeo... söbb, össze... önként hag... birtokunkba... Boppant... és után g... ban átkelt... Vauxaillon... s behatolt... közs tovább... és az Aisne... elős sorai a... tes hatása a... kevés ellen... A kora r... hammai veit... tonon, Fern... ronné helye... Au-Bas mel... A délután... Vaillyt elfo... harcetek... colva elfo... előnyomulá... Délután a... tuk Vauxai... sőt a Neu... letti magasl... Berry-Au-B... zott átkelt... olyan terüle... az 1914. év... tolen volt... tük a folyó... erdős mago... elértünk a... Below tá... visszavette... mont mellet...

TRANS

FÖZEL 67 William

A Transat

sült Állam

TRANS

FÖZEL 67 William

A Transat

sült Állam

TRANS

FÖZEL 67 William

A Transat

sült Állam

Doktor ur, ez a rendelvény úgy hat, mint a mágnes"--Orvosok megmagyarázzák a Nuxated Iron

gyors, erógyarapító hatását a férfiaknál és azt, hogy miért hoz rózsás arcúkat az ideges és megviselt nőknek.

Kérdezzék meg az első... Több, mint három millió ember használta évente Nuxated Iron-t.



Dr. James Francis Sullivan... hogy elfáradás. Azután nyugen két öt grains Nuxated Iron tabletta naponta háromszor...

A NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

Berlin, május 28. Londonon... A német trónörökös támadás... az angol hadosztályokat teljesen megverték.

Böhm tábornok hadserege... a franciák tavalyi támadása... az angol hadosztályokat teljesen megverték.

ANGOL VESZTESÉGEK. London, május 28. Az elmúlt héten 33,694 az angol elesettek, sebesültek és eltűntek száma.

HALDOKLÓ SZINÉSZNŐ KIJELENTÉSE. New York, május 28. Anna Held, az Egyesült Államok egyik legismertebb színésznője...

A NÉMETEK ÁTKELTEK AZ AISNE FOLYÓN.

(Folyt. a 1. oldalról.) front ellen, de e támadásuk is sikertelen volt. A front többi részein hatalmas ágyuharcok vannak mind a két oldalról.

Több, mint három millió ember használta évente Nuxated Iron-t. tet visszahódítottak az ellenségtől azokon a helyeken, ahol tegnap visszavonultak. Amiens környékén hatalmas ágyuharcok vannak folyamatban...

AZ AMERIKAI REPÜLŐK.

Az amerikai repülők ma már éppen annyit tudnak, mint akár a szövetséges, akár az ellenséges repülők. Eppen olyan vétezen küzdenek és éppen olyan szakértelmel lőnek le ellenséges gépeket, mint azok.

ELSÜLYESZTETT BUVÁRHAJÓ. London, máj. 29. Május 11-én Cape St. Vincent közelében egy angol buvárhajó elsüllyesztett egy cirkáló típusú német buvárhajót.

A NÉMETEK NEM VÁLTJÁK BE IGÉRETEIKET. Moszkva, május 29. Ukrajna gazdasági és politikai körében megint nagy a felháborodás a németek ellen.

AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA. az Amerikai Magyar Hűség Ligát az Egyesült Államok Kormányja szervezte és annak fennhatósága alatt áll.

MURAD A TÖRÖK CIGARETTA



Murad-dal lépést lépést tudok tartani a tűzvonalban. A legjobb minőségű Török és Egyiptomi Cigaretta gyártó a világon.

A NÉMETEK A KÓRHÁZAKAT BOMBÁZZÁK. Légi támadás Paris ellen. London, május 28. Bonar Law pénzügyminiszter a képviselőházban tett jelentésében azt mondta, hogy a franciaországi hartereken a németek különös előszeretettel bombázták az angol katonai kórházakat.

VEGYE TUDOMÁSUL MINDEN MAGYAR, HOGY az Amerikai Magyar Hűség Ligát az Egyesült Államok Kormányja szervezte és annak fennhatósága alatt áll.

AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA tagja lehet minden Magyarországon született s az Egyesült Államok területén lakó polgár és nem polgár, férfi és nő.

AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA minden magyarnak, aki esetleg magyar volta miatt ártatlanul bajba kerül, díjtalanul hivatalos segítséget ad, s a polgárosítási vagy egyéb közérdeklő ügyekben költségmentesen tanácsot szolgáltat.

AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA tagsági díja egyszer s mindenkorra EGY DOLLAR. A tagsági díj lefizetése ellenében a Liga minden tagja tagsági igazolványt és a Liga hivatalos jelvényét megkapja.

AMERICAN-HUNGARIAN LOYALTY LEAGUE 123 EAST 23rd STREET, NEW YORK, N. Y.

TRANSATLANTIC TRUST COMPANY NEW YORK. FŐSZÉKLET: 67 William Street. FIOKTELEP: 109 Avenue A. ALAPÍTÓKÉPES TARTALÉKOK: 1.400.000.00 DOLLÁR BETÉTALOMÁNY: 7.000.000.00 DOLLÁR

Tarock Kártyák. Eagle Tarock Co., St. Louis, Mo. kártya a kereskedőtől.

Company East 149th Street Show Rooms until midnight

Amsterdam, máj. 29. Bielenko ukrainiai falut garázdálk. A német katonák felégették, mert a falu népe nem adott nekik elegendő élelmiszert és italt.

CLEVELANDI HIREK

Erdélyi Emil a következetes ember.

Hát ilyenek ezek a színészek. Az ember találkozik velük egy szép napon az utcán és így szól:

Itt van egy színész, akiből rendező hívatálnak. Mint ha ember nem is gondolná. Mintha soha életében nem lett volna bohém. És lám, mennyi mindent ráfogtak egy ilyen szegény színészre.

— Mert, tudja édes öregem, nem ér az egész vacak semmit. Az ember dolgozik, dolgozik és nincs érte semmi állásért. Kifejező az arcomat, grimaszokat végez, ugrál, káromkodik és dölök, felváltva, kupkát mondok, hogy soha többet az életben én szinpadra nem teszik a lábukat. Inkább elmennek utasapáncra, de szinpadra nem. Nem és nem, ugye látta őket az isten.

— Erre azért tényleg pár hónapi szünet következik. Eltűnnek a világ elől. Igazán nem lehet tudni, hogy hol tartózkodnak.

Mindig látogatók, hogy a színész, aki "végleg" visszavonult a szinpadtól, hol tölti a száműzetés napjait. Egy detektív energiájával szimatoltam utánuk.

— Erre azért tényleg pár hónapi szünet következik. Eltűnnek a világ elől. Igazán nem lehet tudni, hogy hol tartózkodnak.

Végre sikerült egyet lelepleznem. Est az egyet Erdélyi Emilnek hívták.

Hivatalban dolgozik, pontosan, szorgalmasan. Reggel nyolckor jön, sapátan leül az íróasztala mellé, tizenkétórkor ebédelni megy, félkettőkor visszajön és őgig imádj szorgalmasan pontos.

TEMPLOMSZENTELÉS ÉLYRIÁBAN.

Lapunk tegnapi számában bővebben foglalkoztunk az elyriai magyarok csütörtöki ünnepével, amikor újonnan épült templomukat szentelik fel nagy ünnepségek között.

A SZENT IMRE LOVAGOK ÜNNEPÉLYE.

A West Sidei Szent Imre R. K. Férfi és Női Betegsegélyző Egylet lovagostálya május hó 30-án, Decoration Day napján tartja meg fennállásának 10 éves jubileumát.

Azok a clevelandiak, akik részt akarnak venni a templomszentelésen, csütörtökön reggel félhét órakor jelenjenek meg a west sidei ref. iskola udvarán, honnét a clevelandiak testületileg utaznak ki Elyriába a reggel 7 órakor és 7 óra 15 perckor induló villamosokoson.

A Szent Imre lovagok ugy a hitközségi mint a társadalmi téren dícséretes, munkálkodást fejtettek ki alakulásuk óta.

HOLNAP, CSÜTÖRTÖK ESTE

a West Side Turn Hallban lesz ERDÉLYI EMIL jutalomjátéka.

Okvetlen ott legyen, ha jól akar mulatni. HELYARAK: \$1.00, 75 ÉS 50 CENT. Kezdeté este pont 8:30-kor.

TANCESTÉLY.

Az Egyetértés W. O. W. 185. osztályának egyenruhás csapata június másodikán táncmulatságot rendez.

BEVONULTAK AZ UJONOK

Kedden 1145 újoncot vettek el a kiképző táborba.

Lamét kevesebben vagyunk Clevelandban, mint voltunk még egy nappal ebből. Kedden reggel 1145 újoncot szállítottak el Clevelandból Camp Gordonba.

A kedden bevonult újoncok még a májusi kvótához tartoztak. Az Erie vasút állomását ezerszáma vették körül a bevonult újoncok hozzátartozói, akik még egyszer látni akarták a fiukat, mielőtt katonai szolgálatukat megkezdik.

A kerületi sorozó bizottság nyilvánosságra hozta a hadügy-minisztérium legutóbbi rendelkezését, amely előírja, hogy a jövőben azok, akik 1918 május 24-ike után lépnek házasságra, ezen az alapon nem kérhetik felmentésüket a szolgálat alól.

MAGYAR EMBER HALÁLOS VÉGU BALESETE.

Arki Vínófi halálra gúsolta az autómobil.

New Brunswick, N. J. Arki Vince New Brunswicken a Somerset str. 213 az alatt lakó Veszprém megye Pápakövesi ill. honfitársunk a minap motor kerékpárján Newarkra ment a mint az ottani Clinton Avenue-n lefele haladt, összeütközött egy nagy teherautóval, melyet tulajdonosa Herman Schwartz newarki lakos kormányozott.

A teherautóval Arkinak ke rékpárját teljesen porrá zústa. Arkit iszonyu sebekkel húzták ki a teherauto alól és eszméletlen állapotban szállították be az ottani városi kórházba, rövid idő múlva meghalt. A szerencsétlenül járt 36 éves élt ember temetése Newarkon ment végbe.

A rendőrség Schwartz Herman ellen vizsgálatot indított.

Köszönetnyilvánítás. Szívesen köszönetet mondok a W. O. W. 185. az Egyetértés Egyletnek a 2000 dollárt, amit megajánlott, fejérem után L. J. Bence titkártól a mai napon felvettem.

Hálás leszek örökre a szép sir-közt, a betegsegélyző és a templomban tartott szertartásért.

Tisztelettel: Cella Kucsova. MEGNYITÁS. Tudatom barátain és ismerőseim, hogy 2165 West 25-ik utca alatt restaurátort nyitottam. A megnyitást június hó 1-én tartom. Kérem honfitársaim pártfogását. Tisztelettel: Raminger Péter.

FÉRFIAK ÉS NŐK bármilyen baleset, megbetegedés, gyógyászati szükségleteikhez a KEPEK GYÓGYSZERTÁRBAN 2017 W. 25th St., Cleveland, O.

A CSÜTÖRTÖKI MÉRKÖZÉS.

A magyar labdarúgók Decoration Daykor állnak ki az akroni holland csapattal.

Izgalmas mérkőzésre van kilátása a Clevelandi Magyar Athléta Club football csapatának csütörtökön délután. Akkor mérköl össze erejükkel a magyar footballisták az akroni Holland-American Club csapatával annak az eldöntésére, hogy kettőjük közül melyik a jobb. A magyar fiúk természetesen nagy bizalommal veszik fel a küzdelmet, mert tudják, hogy kitartó munkájuknak csak akkor fogják hasznát látni, ha ilyen érben ellenfelel szemben, mint amilyenek a holland játékosok, is győzelemre viszik a színeiket.

A Holland-American csapat szintén készülődött a mérkőzésre, mert hallották már a magyar fiúk kitünő voltáról és teljes első csapatukkal állnak ki.

A mérkőzés délután félhárom órakor veszi kezdetét a Luna Parkban levő football pályán. Minden valószínűség szerint nagy tömeg magyar sportkedvelő lesz ott a pályán, ami már azért is kívánatos, hogy a magyarok biztatására a fiuknak szükségük van.

A belépti jegy árát 30 centben állapították meg, ami már magába foglalja a Luna Parkba szóló belépés árát is. Az East 105-ik utcai ajtónál is lehet legkényelmesebben elérni a football pályát.

SPORT ESEMÉNY. A Magyar Athléta Club Football Csapata folyó hó 30-án, Decoration Day napján, a u. 2300-ko mériköl a Holland-Amerika akroni labdarúgó csapatával a Luna Parkban.

Belépti díj 30 cent. — Jegyek a Luna Park területére is érvényesek. Bejárat a 105-ik utcai bejáratnál.

KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS. Szívesen köszönetet mondok a W. O. W. 185. az Egyetértés Egyletnek a 2000 dollárt, amit megajánlott, fejérem után L. J. Bence titkártól a mai napon felvettem.

Hálás leszek örökre a szép sir-közt, a betegsegélyző és a templomban tartott szertartásért.

Tisztelettel: Cella Kucsova.

MEGNYITÁS. Tudatom barátain és ismerőseim, hogy 2165 West 25-ik utca alatt restaurátort nyitottam. A megnyitást június hó 1-én tartom. Kérem honfitársaim pártfogását. Tisztelettel: Raminger Péter.

FÉRFIAK ÉS NŐK bármilyen baleset, megbetegedés, gyógyászati szükségleteikhez a KEPEK GYÓGYSZERTÁRBAN 2017 W. 25th St., Cleveland, O.

HOLNAP

Decoration Day ünnepén ha nem dolgozik, keressen fel bennünket irodánkban. Igen jó egy, két és több családok házak vannak előjegyezve eladásra és elcserélésre. Néhány száz dollár lefizetés és könnyű havi törlesztés mellett szerezhet magának egy kényelmes otthon.

SPERLING AND HOFFMANN 3911 LORAIN AVENUE TURN HALL ÉPÜLET. CLEVELAND, O.

NAGY KIRÁNDULÁST rendez a Clevelandi Magyar Athléta Club Női osztálya 1918 június 2-án az ifj. Body farmra, Dover, O. Utárány: a Lake Shore Line "Toldor" vagy "Lorain" feliratu nagy narancs-sárga villanyos kárral a 23-ik Stopig, a "Limited" car nem jó.

JUBILÁLÓ LOVAG OSZTÁLY. A West oldali Szent Imre egylet lovagostálya a folyó hó 30-án, vagyis Decoration Day napján 10 éves fennállásának jubileumát ünnepepi.

Reggel ünnepélyes szentmise, melyre az összes egyleti delegátusokat elvárja a lovas osztály. Miben pedig díszbezd, a west sidei Szent Imre hitközség gyülestermében.

Este táncmulatságot a Goodfellow Hallban a west 25. utcán. A talpái valót Pokol uniók zenekara szolgáltatja.

Tánc mulatság. Fimom ételkező és italkező gondoskodik a rendező bizottság, melyre a tisztelt magyar ságot tisztelettel elvárja a jubiláló Lovag osztály. 124. 26. 27

PIKNIK! AZ IDÉNY ELSŐ PIKNIKJE! Rendezi a Clevelandi Első Magyar Ifjúsági egylet június hó 2-án a Keren-féle farmon. Aki egy egész élvezetes napot akar eltölteni a szabadban, esetleg a családjával együtt, az a piknikre jöjjen. A piknikre a piknikre részt ne vegyen.

A zenét az egylet zenekara fogja szolgáltatni. Kitünő hűtőközlő és jó laei pecsenyéről is gondoskodva lesz.

Indulás reggel 7:30-kor az E. 79 Str.-i ref. templomtól autó truckyon, azontul minden órában vissza jön a truck. A Rice Ave. környékén lakók gyülekezzenek az East 130 Str. és Buckeye Rd. sarkán, a honnan az autó truck 9 órakor indul. Aki villanyoson akarnak kijönni azok vegyék a 105-ik utcai villanyost a Miles Ave.-ig, ott szálljanak át a Broadway Corleli villanyosra és annak a végállomásánál szálljanak ismét át a Randali villanyosra, melyről a Center roadon, illetve a végállomásánál kell leszállni, ahol bizottság fogja várni a vendégeket.

A clevelandi magyarság szíves részvételét kéri a Rendezőség. 122. 126. 27.

ATHLETA BAL. A Clevelandi Magyar Athléta Club 1918. június 9-én, vasárnap a Turn Hallban fénysz.

SHIRT WAIST ESTELYT rendez. Pokol union zenekara. Belépti jegy 30 és 55c. kor 136

Saját készítésű 14 és 18 karátos MILLER'S 14-K. JEGYGYURUK nagy választékban. Magyarul beszélünk. Kívánatra vidékre árjegyzéket küldünk. H. Miller 2832 Lorain Ave., Cleveland, O.

DR. MAJOROS JÁNOS magyar fogorvos 6620 Buckeye Road, Cleveland, O. Rendel délieltől 9-től este 8-ig. Vasárnap délután 2-5-ig.

Reliable festékek és fényezők gyári árakon kaphatók az East 87-ik és Mt. Auburn Ave sarkán. Cleveland, O.

DR. BRAUN MIKSA MAGYAR FOGORVOS Telephone: Princeton 508-K. 6904 Buckeye Rd., Cleveland Rendel reggel 9-től este 10-ig. — Vasárnap reggel 9-től a. u. 2-ig.

PETŐFI SZÁLLODA 2718 LORAIN AVE., CLEVELAND, OHIO. A magyarok kedvenc találkozóhelye, kitünő konyha, jó italok, tiszta szobák hét és napszámra is. Jó otthon átutazóknak. 102. c

FRANK G. NUNN telefonáljon a város bármely részéből. 3924 LORAIN AVENUE a Turn Hall szomszédságában. — Invalid kocsi Bell Howard 1711. — Cur. Lorain 162

FEHÉR KERESZT PATIKA West 26-ik utca és Lorain Ave. sarkon, Cleveland, O.

Bizalommal fordulhat hozzánk bármilyen férfi és női betegséggel.

Házeladás, Tűzbiztosító, Közjegyző. BENCE REALTY Co. 3815 Lorain ave. (Bence Bldg.)

"Egyetértés" W. O. W. 185 Bs. E. U. R. 106 Reg. Comp. K. Egyenruhás Osztálya 1918 JUNIUS HÓ 2-AN, VASÁRNAP A WEST SIDEI TURN HALLBAN NAGY SHIRT WAIST TÁNCMULATSÁGOT rendez, melyre a magyarságot tisztelettel meghívja a Rendezőség.

POKOL UNION ZENEKARA. Báljegy hadiadóval 55 cent, nőknek 30 cent. KEZDETE ESTE 8 ÓRAKOR. 127-9 V

MAKRANCZY BROS.

EZT A NEVET LÁTJA A WEST SIDE LEGNAGYOBB FORGALMU REAL ESTATE IRODÁJÁN

- 2 családi ház a Market Ház közelében, 5 szoba fent és lent. \$2800.00
2 ház egy lottón, közel a Franklin Avenue-hoz. 90 dollár rentet hoz. \$8700.00
2 családi modern ház Brooklynban, nagy lot. Villany, \$500 késpéznz elég. \$4200.00
2 családi ház a West 73-ik utca közelében. Nagyon jó vidék. Kéves késpéznz kell. Ár. \$3500.00
2 családi ház közel a Bailey Avenuehoz. 5 szoba furdó fent és lent. Villanyvilágítás. \$3900.00
2 családi ház a Market Ház közelében. 5 szoba furdó fent és lent. Melegvíz fűtés. \$500.00 késpéznz kell. \$5500.00
A West 73-ik utca és Lorain Ave. közelében 9 szobás nagy ház. Könnyű átalkatható. Ár. \$3900.00
5 szobás kis ház közel a West 73-ik utcához, \$500 késpéznz elég. \$2500.00
5 családi ház a West 85-ik utca közelében. Evi \$864.00 rentet hoz. \$1200.00 késpéznz megvehető. \$7000.00
Modera nagy két családi ház a legzobb vidéken. Melegvíz fűtés, villany. \$500.00 késpéznz. \$6000.00
2 ház egy lottón a West 29-ik utcán. 36 befejezés és csak \$700.00 kell a vételhez. \$5000.00
4 családi ház közel a Fulton Road és Franklin Avenuehoz. \$58.00 rentet hoz. \$500.00 késpéznz. \$4900.00
2 családi nagy ház a Bridge Avenue-n. Rendkívül jó alkalom. Kéves lefizetéssel megvehető. \$5800.00
5 szobás kis ház közel a Bridge Avenuehoz, a West 65-ik utca közelében. \$500.00 késpéznz. \$2300.00
6 szoba furdó, minden modern kellékekkel felszerelve. Nagy lot, palatető, \$300.00 késpéznz kell. \$4400.00
2 családi ház a West Parkban. Kis család-nak megbecsülhetetlen. \$1700.00
2 családi ház a Denison Avenue közelében 4 szoba és furdó fent és lent, szép lot. Ár. \$3300.00
Teljesen új modern egy családi Lakewoodban, 6 szoba, furdó. Közel a Lake Avenuehoz, \$700.00 késpéznz. \$5000.00
2 családi ház a Whitman Avenue-n. Kéves lefizetéssel. A többi havi részet \$3500.00
2 családi ház a West 59-ik utcán, a Denison Ave. közelében. \$500.00 késpéznz szükségére a vételhez. \$2100.00
3 családi ház a West 29-ik utcán, közel a Lorainhoz. 10% jövedelem. \$4200.00
2 családi, 5 szoba furdó fent és lent, teljesen modern a W. 84-ik utcán \$3500.00
2 családi új ház a Lorain Avenue közelében. 6 szoba fent és lent. Villanyvilágítás. \$5500.00
4 családi ház fűtésobákkal, jó állapotban. Havonta \$70 rentet hoz. \$5600.00
2 családi teljesen modern ház. 5 szoba furdó fent és lent. \$4800.00
2 ház egy lottón. 3 család lakik benne. \$648 rentet hoz évenként. \$3700.00
2 családi, 4 szoba fent és lent. Furdó, pince az egész ház alatt. \$500.00 lefizetéssel. \$3800.00
4 szobás kis ház a Denison Avenuehoz közel. Nagyon alkalmas lakás. \$1700.00
6 szoba furdó, teljesen modern, a Denison Avenue közelében. \$800.00 késpéznz kell a vételhez. \$3800.00
2 családi ház, 5 szoba furdó fent és lent. Kézel a West 25-ik utca és Denisonhoz. \$1000.00 kell. \$4400.00
6 szoba furdó, villany a West 108-ik utcán. Jó ház szép lottón. \$3800.00
4 szobás kis ház a West 40-ik utcán. \$400 elég a vételhez. \$1800.00
6 szoba furdó a West 45-ik utcán. Pince, jó lot. \$400 kell a vételhez. \$3000.00
5 szoba furdó, nagyon szép vidéken, villany világítás. \$800 késpéznz elég. \$3100.00
5 szobás kis ház a fűrészbóval a W 54-ik utca és Lorain Ave. közelében. \$2700.00 kell a vételhez.
2 családi ház a Denison Ave. közelében, 4 szoba furdó fent és lent. \$1200.00 késpéznz kell. \$3800.00
2 ház egy lottón a West 41-ik utcánál, 4 szoba elöl, 4 szoba furdó hátul, a lot 40x130. \$300.00 késpéznz. \$3500.00
2 családi 6 szoba furdó lent, 5 szoba furdó fent, egészen modern. \$800.00 késpéznz kell a vételhez. \$5200.00
2 családi ház Brooklynban, furdó. Lot 40x130. \$600.00 lefizetéssel megvehető. Ár. \$3200.00
10 akeros farm 5 szobás házzal. Nagyon alkalmas csirkegyémsztásra. \$5200.00
84 akeros farm Ashtabula közelében. Teljes felszereléssel. Erdéklődjék azonnal. Nagyon olcsó. \$80.00 akérja.

MINEK FIZETNE RENTET, MIKOR NÁLUNK MEGTALÁLJA OTTHONÁT KÖZJEGYZŐSÉG 2815 LORAIN AVENUE TÜZBIZTOSÍTÁS

REGÉNY.

A primadonna.

IRTA: GARAI FERENC.

(15-ik folytatás.)

A közönséget, különösen a női közönséget nem tudta mindjárt meghódítani, de annál hamarabb a férfiakat, különösen a gyorsan hevülő ifjúságot. Piroka érte a módját annak, hogy hogyan lehet mentül több titkos imádót szerezni. Egy biztos mosoly, egy sokatmondó tekintet, minden nap új hódoló gárdát toborzott össze a számára.

Néhány hét eltelté után Piroka divatba jött. Beszéltek róla, udvarlói ostromolták, társai pedig irigyelték és rágalmazták. Ez mind egy-egy lépés volt az emelkedés létráján, amelyen szinte rohamosan jutott a színpadi csillagok dícsősége felé.

Amilyen arányban emelkedett a meg nem érdemelt művészi sikerekben, éppen olyan arányban süllyedt lefelé erkölcsi világában. Beszéltek is róla minden társadalmi rétegben, mint olyanról, aki mintaképe a női rossznak, az asszonyi becsületnek.

Nem tördődött vele, sőt titokban örült is neki.

Legáltalában beszélnek rólam, foglalkoznak velem — szokta mondani örögg barátjának, aki ezért szemrehányásokat tett neki.

Ha egy színésznőről nem beszélnek, az meghalt, annak vége. Mentől többet említik, akármilyen formában, az azt jelenti, hogy ismerik hogy foglalkoznak vele, hogy érdekli a közönséget.

És hiszen talán igaza is volt. A nap-nap után elért sikere legálább ezt bizonyította. Mentől rosszabb, mentől kicsapongóbb volt, annál több tapaszt és virágot kapott, már nemcsak öreg barátjától, hanem a titkos imádtól is.

A színházban egyetlen egy jó barátja volt. Egy nagyon tehetséges, de nagyon csunya kis leányka, akit nem juttattak szerephez az aki azt hitte, hogy Piroka barátsága elősegíti őt a színpadon. Nem is csatlakozott. Piroka lassanként valóságos uralta a színházat szemert a direktor lekötöztette volt, azt érthette el, amit akart. Kis barátjától is jött szerepekhez juttatták.

Egy este, amikor Piroka pri-

madonna-szeszélyből nem játszott, magához hívatta kis párt fogoltját, aki hízogott, bókolt neki, akár csak egy fiatal gimnazista.

— Oh nem vagyok teljesen megelégedve a sorsommal — kiáltott fel indulatosan Piroka. Nem vagyok megelégedve, valami nagyon bántja a lelkemet.

— Nem értelek drágám — szólt csodálkozva a barátja — van mindened: gyönyörű ék szereid, drága toaletteid, fogadod, pazar berendezési lakásod; hir, dícsőség, minden, minden, amit egy művésznő csak kívánhat magának. Szép vagy, a legszebb színésznő a fővárosban. Termeted pompás, hangod csengő, mint a színezárny, hát mit kívánsz még Pirokám?

— Mit? elégtételt. Elégtételt egy megaláztatásért, elégtételt egy hitvány férfi aljasságáért, amit nem tudok elfelejteni soha.

Nem szerettem, csak megszokásból töltöttem vele napjaimat. Ismertük egymást még abban az időben, amikor félve közeledhettek hozzám imádom. Ot semmire se méltattam, csak akkor, amikor már elhagyta a szülei házat. Amikor minden vágya teljesült, amikor szabad prédája voltam, akkor itthagytott, menekült, hogy örökre megszabadulhasson tőlem.

— Mit törődés vele aranyom, feledd el és élj a dícsőségednek, amely százaszorosán kárpótolja azt a fiatalembert.

— Tévész édesem. Az a fiatalembert olyan megaláztatásban részesített, aminőt nem lehet elfelejteni soha. Most nevet rajtam, talán dicsécszik is a barátainak, hogy a szeretője voltam és ő kirugott engemet. Elmondja familiájának, — a melyet örökké gyűlöltem, — hogy rossz vagyok, hogy aljas vagyok, hogy elzúgtam, mint egy olyan leány, akit kivetnek az utcára és áruba bocsátja magát. És a huga, az a szende-képi majom, bizonyára megvetéssel beszél rólam, azzal a másikkal, akit még jobban utálnak, akit feleségül akar vetetni a fivérével.

Nem, addig nem leszek boldog, addig nem leszek megelégedve sikereimmel, amíg meg nem boszulum magam ezen a rongyos familián. Kivettem a hálót s bizon remelem, hogy meg fogom az aranyhalacsát, hanem akkor...

Mialatt Piroka mindezeket elmondotta barátjának, mint egy nőstény tigris járt fel s alá a szobájában. Amióta Bottlik András elutazott, többször foglalkozott azzal a gondolattal, hogy megboszulja magát. Hiuságát rettenetesen bántotta, hogy András nem is felelt a leveleire, melyet hazaküldözgetett neki. Bosszantotta, hogy otthon teljesen lefoglalták s amikor a hírlapokban olvasta Fenéry Annával való eljegyzését, még jobban elkeseredett s valóságos rögeszméje támadt, hogy meg fogja hiusítani azt a házasságot ha nem is András, hanem Fenéry Anna és Bottlik Margit miatt.

Tudta, hogyha Bottlik András feleségül veszi Annát, akkor Margit, a Fenéry Károly felesége lesz. És ezt irigyelte legjobban. A Margit iránti gyűlölete még fokozódott, amikor szülei tönkrementek a Bottlikék

Mint a rózsza ugy virít

AZ A GYERMEK, KINEK ANYJA GONDJÁT VISELI.

Ha gyermeke sir és nem tud aludni, ha kólikája vagy emésztési zavarokban szenved, ha hasmenése vagy más baja van, vegyen neki az ottani patikában vagy szótörben — ahol vásárolni szokott — 35 centért egy üveggel a Royal Mfg. Co. által készített



ROMKO
gyermekorvosság. Ha az eredet-
től ott helyben nem kaphatná, mást ne fogadjon el, hanem küldjön be 35 cent árá bélyeget egy üveggel vagy egy papírdollárt 3 üveggel erre a címre:
Royal Mfg. Co.
Duquesne, Pa.

szánalommal beszéltek rólok. Piroka barátja nem értett a dolgából semmit. Ő nem is mertte annyira a Tihanyi Piroka sorsát, nem tudta, hogy néhány évvel ezelőtt ő volt a vármege legirigyletebb leánya. Még kevésbé tudta azt, hogy a Bottlik család félve őrizte Andrást Pirokától, még akkor is, amikor Tihanyi még vagyonszerber híreben állott s csak grófi vagy bárói vöről ábrándorott.

Amikor Piroka egyedül maradt, levelet írt Andrásnak. Szemrehányó levelet, amelyben el akarta hitetni a fiatalembert, hogy szereti. A multat emlegette előtte, szerelmi viszonyukat s arra az ígéretre emlékeztette amelyet Bottlik az első találkozásuk alkalmával pezsgős fövel ígért neki — hogy feleségül veszi.

Levelet ravaszul fogalmazta meg, számított arra, hogy a le-
vel András hűgának vagy a menyasszonyának a kezébe kerül s akkor az első lépés sikerül. Ő csak boszút akart állani. Kegyetlen boszút, de nemcsak András, hanem annak a hu-
tal hírlapíró údvözölte, aki egy-
gán és menyasszonyán is. És nagy napilapnak kis fizetési

munkatársa, de a színészek szemében tekintély. Ő írt a harmadrangu színházokról tudósításokat s ő volt az egyedüli, aki Tihanyi Pirokáról mindig megírta az igazságot. Ezzel még jobban imponált kívülről, mert őt megvesztegethetlennek hitték.

Piroka már régen szeretett volna találkozni az ifju kritikkussal s most, hogy szemtől szembe állott vele, zavarban volt. De csak néhány pillanatra, aztán visszanyerte régi kedélyes modorát és balkezevel a hírlapíró arcát meglegyintette. — Csak nem inzultus! kérdezte az ifju szemrehányó hangon.

— De biz ez inzultus édes kis kritikuskom. Ha most nem lennék az utcán, ki is kapar-nám a szemeid, pedig kár lenne értök, mert olyan szép kék szemeket csak egyetlen egyszer láttam.

— És remélem akkor is az enyémét láttá? — szellemskedte az ifju.

— Eltalálta aranyom. De most mondja meg nekem őszin-
ten szíveském, mért em szeret magam engem? Mért írt rólam mindig olyan igazságtalanul, mintha valaha bántottam volna. Látja édes Bodori, ha maga nem üldözne, már régen tagja lehet-nék az Operának.

— Az Operának?
— Annak drágám, annak. De valahányszor ígéretet kapok, maga mindig elrontja a dolgot, olyanokat írt rólam, hogy barr, még gondolni nem merek rája.

— No-no, pieikém, azért nem kell mindjárt haragudni. Eljön még az az idő, amikor az én kritikáim is dícsérni fogják, de

— A Bottlik-család iránti gyűlölete csak fokozódott, amikor meghallotta, hogy szülei mindéről jól vannak értesülve. Azt hitte, hogy mindaz Andrástól és annak családjától ered. Annak tulajdonította azt is, hogy a leveleit a szülei felbon-tatlanul küldték vissza s amely nek borítékjára nem írta fel a címet, arra egyszerűen nem is válaszoltak.

Néha valósággal tómbolt el-
keseredésében. Amikor egyedül volt sirt s csak arra gondolt, hogy kegyetlenül megboszulja magát.

Amikor a levél írását befe-
jezte, felöltözött és elavozott a lakásáról. Céltalanul bolyongott az elhagyott sötétes ut-
cákon és szüntelenül arról gon-
dolkodott, hogy milyen módon hiusíthatja meg Bottlik András és enyéry Anna házasságát. Gondolataiban barátságos kö-
szönés hangja zavarta meg. Fia András, hanem annak a hu-
tal hírlapíró údvözölte, aki egy-
gán és menyasszonyán is. És nagy napilapnak kis fizetési

— De az én túrelmem már elfogyott. Elfogyott. Érti, én nem akarok várni, sem a jó kritikára, sem pedig...
— Sem pedig?
— Sem pedig magára. Hány-szor intettem már magának a színpadról, hány-szor adtam mód dot és alkalmat magának, hogy megszöködjön lehessem velem és maga mindig úgy tett, mintha nem értené meg tekintetemet, modulatomat, került, mint egy bélpokos beteger.

Az ifju kritikus büszke ön-
érzettel lépett közelebb a pri-

— A jövő héten.
(Folyt. köv.)

NEM MINDEN NŐ GYÖNYÖRÜ!

De mindenki vonzó, bájos és kecses lehet, ha minden nap néhány perccel eltölt arcának gondos ápolására. Ennyivel mindenki tartozik magamagának. Legyen azonban óvatos és válogassa meg jól pipere szerit. Használjon olyan krémet, melynek minősége folytán olyan hire van, mint a jó bornak.



AZ ÉRDEKY-FÉLE LILIAM KRÉM
udvé, simává, fehérré varázsolja arc- és kezébőrt. Eltünteti: SZEPLŐT, MÁJFOL-TOT, PATTANÁSOKAT és mindenféle bőrtisztatlanságot.

Az ÉRDEKY-féle LILIAM KRÉM, LILIAM SZAPPAN és LILIAM ARCPOR postai szállítással együtt összesen 1 dollár 35 cent. Rendelje meg még ma. Irjon e címre:

ÉRDEKY KÁLMÁN
GYÓGYSZERTÁRA
3964 Second Avenue
Pittsburgh, Pa.

Igy ír róla HERTZ RÓZA kisasszony, 311 N. West Str., Indianapolis, Ind.:

Tisztelt Érdeky ur! Örömet írom, hogy az Ön Liliom Krémje nálam meg-tette kitünő hatását a arcbőröm egészen szép lett. Minden barátomnak ajánlom az Ön kitünő krémét. Megenge-dem, hogy ezen elismerő leveletem tetésze szerint a lapokban közölhesse. Kérek ímet két tégely Liliom Krémet, mellékelek Money Ordert 1 dollár 10 centről.

erre még várnia kell egy kicsit.
— De az én túrelmem már elfogyott. Elfogyott. Érti, én nem akarok várni, sem a jó kritikára, sem pedig...
— Sem pedig?
— Sem pedig magára. Hány-szor intettem már magának a színpadról, hány-szor adtam mód dot és alkalmat magának, hogy megszöködjön lehessem velem és maga mindig úgy tett, mintha nem értené meg tekintetemet, modulatomat, került, mint egy bélpokos beteger.

Az ifju kritikus büszke ön-
érzettel lépett közelebb a pri-

— A jövő héten.
(Folyt. köv.)

SZEGEDI RÓZSA PAPIRIKA
Postán bérmentve 50c
fontja
Dunántúli fontja 50c
első paprika fontja
Legfinomabb minőségűt szava-
tolok.
Rendelésel együtt a pénz is küldendő. Utánvétel nem szállítok.

ARTHUR I. ZEIGER
magyarosított amerikai égyedő és jogtanácsos. — Magyar Gyűjtőbizottság elnöke és ügyvezetője. — Cím: 57 UNION ARCADE BUILDING, Pittsburgh, Pa. Telefon: 4065 Grant.

PÉNZE LEGBIZTOSABB A BANKBAN.
Az Egyesült Államok kormánya tiszteletben tartja a magánsok jogait, legyenek a magánsok polgárok vagy idegen államok alattvalói. Soha semmi körülmények között se fogja kezét rátenni a bankbetétekre és magánvagyonra, melyhez a nemzetközi jog és ezen ország törvényei értel-mében nincsen semmi joga.
Tartsa pénzt a bankban, ott a legbiztosabb az.

MELLON NATIONAL BANK
MAGYAR OSZTÁLY.
411-413 FIFTH AVE., PITTSBURGH, PA.
Betétek összege több mint \$100,000,000.

HA EGÉSZSÉGES AKAR LENNI,

csak a természet törvényeit kell Önnek betartani. Tartsa a gyomrát jókárban, ügyeljen a máj rendszer működésére, a vér tisztaságára, a belek mozgására és akkor ritkán lesz majd beteg. Vissza gondját csak a szerveknek és mihelyt a baj első jelei mutatkoznak, legyen késni!



Cintoria
mert erre biztosan szükség lesz,
mert ez a világhírű szer megőrzi a test egészségét. Cintoria hamarosan helyreállítja a szervek normális viszonyait úgy, hogy azok el tudják végezni a természet által rájuk bízott feladatokat. Nincs még egy olyan szer, mely annyira megerősítő és szerveket, orvosi-
tani és műti, szabályozná a háló-
kat és amely oly gyorsan javítaná az ember egészségét, mint a

DR. LORENZ
Pittsburghban férfiak részére az egyedüli specialista.
644 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.
Rendelési árak:
Hétlőn, kezdésnek pénteken reggel 9 órától este 5 óráig.
Kedden, csütörtökön és szombaton reggel 9 órától este 3 óráig.
Vasárnap és ünnepnapokon reggel 10 órától u. 2 óráig.
24 ÓTA FOLYTAT MAB GYAKORLATOT.

Most hétfőn kezdődik a "nagyáruház" 47-ik ÉVFORDULÓI KIÁRUSÍTÁS

Negyvenhét éven át nőtt együtt Pittsburgh és a Kaufmann-féle nagyáruház. Bár mindakettő kicsiben kezdte csak, Pittsburgh az évek során át hatalmas világváros lett, a Kaufmann-féle nagyáruház pedig az ország egyik első intézménye.

Ma az üzlet terjedelmét tekintve, ez az áruház több bevételű dícsécszik, mint Amerika bármely más áruháza. És ez az áruház ma is folyton halad. Folyton fejlődik azért, mert napról-napra jobb is lesz.

A mi célunk az, hogy úgy adjunk el vevőinknek, mint ahogy mi a magunk részére szeretnénk venni. Kevés hasznót és nagy forgalmat akarunk csinálni.

Nyugat Pennsylvania államban sok százezer tudják és megmondják, hogy mi sikeresen működünk, hogy negyvenhét éven át mindig meg voltak velünk elégedve vevőink, hogy vevőinknek mindig a legjobb minőségű, rendkívül értékes árukat adtuk gyors kiszolgálás mellett mérsékelt árakon.

A most hétfőn kezdődő 47-ik évfordulói kiárulás alkalmából, hogy megmutassuk, hogy mennyire méltányoljuk vevőink szives támogatását, vevőinknek és a nagyközönségnek áruházunk történetében a legnagyobb alkalmi vételeket ajánljuk, — tekintet nélkül a jelenlegi piaci viszonyokra, az árucikkek ritkaságára és a jelenlegi magas árakra.

Alapítottát ezelőtt 47 évvel. Azóta szolgálja a magyarságot.

"A nagyáruház" mindig kedvelt áruháza volt a Pittsburgh és környéki magyarságnak.

Magyar osztályunk!
PITTSBURGH ÉS KÖRNYÉKEKNEK MAGYARSÁGAHOZI!

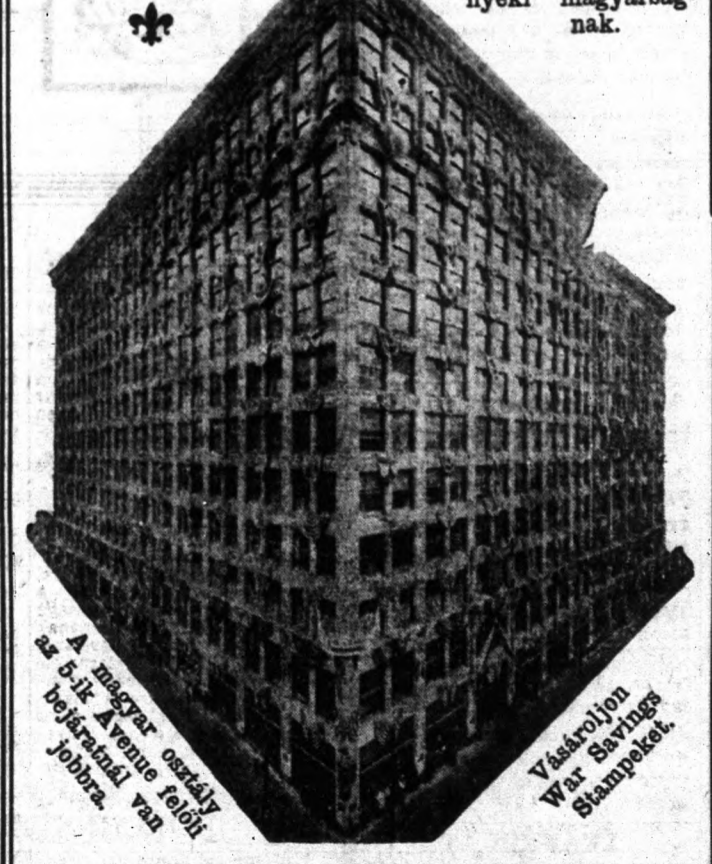
Nincs semmi ok arra, hogy Önök is ne részesüljenek ezen kiárulás haszaiban csak azért, mert Önök nem beszélnek angolul.

Kaufmann nagyáruháza méltányolni akarja a magyarság szives támogatását és épen ezért évek óta fenntart egy magyar osztályt, mely a Basementben van az 5-ik Avenue felől oldalbejáratnál jobbra. Ezen osztályban az áruház jómódú magyar tolmácsokat alkalmaz, akik magyar nyelven szolgálják ki a vevőt és segítenek a bevásárlásnál és a legjobb árukat kiválasztani.

Magyar osztályunknak pihenő helyiségei vannak, melyeket, ha a városban van, mindig felkereshet. Itt hagyhatja csomagjait, itt adhat találkát barátjainak és barátainak és olvashatja a legutolsó magyar lapokat, melyekre mi vevőink kényelmére előfizetünk.

Ha bárminő tanácsra van szükségére, magyar osztályunk készséggel lesz Önnek segítségére. Eppen ezért, valahányszor áruházunkba jön, keresse fel mindig először a magyar osztályt, mely a Basementben van az 5-ik Avenue felől oldalbejáratnál jobbra.

Az áruházban bármely osztályban és bármely elár-sítóhelyen kérjen magyar tolmácsokat.



KAUFMANN'S
"THE BIG STORE"
57 AVE. SMITHFIELD & DIAMOND STS.
PITTSBURGH, PENNA.

Legújabb magyar juniusi lemezek
Máris készletben vannak nálunk a legújabb juniusi Victor magyar lemezek és az eddig megjelent összes magyar lemezek is állandóan megvannak. Ha később be akar állítani egy VICTROLA danológépet, nálunk találja VICTROLA gépekből a legnagyobb választékot 22 dollár 50 cent ártól feljebb. A Victrola és lemez osztályt a magyar osztályal együtt találja meg. Jöjjen el bármikor és hallgassa meg teljesen díj-talanul a magyar lemezeket, melyeket szivesen lejtünk az Ön részére.

Válasszon Victrola danológépet könnyű részletekre is. A "nagyáruházban" mindennap alkalmi vételeket talál, ha felkeresi a magyar osztályt, mely a Basementben van az 5-ik Avenue felől oldalbejáratnál jobbra.

Ne feledje el, hogy bármire is lesz szüksége, meg fogja találni a "nagyáruházban"

Lehetetlen felsorolnunk ezen hirdetésben összes cik-
keinket és leszállított áruinkat, melyeket ezen évfordulói kiárulás alkalmával bízottunk, de nagyon kérjük, hogy látogasson meg bennünket ezen évfordulói kiárul-
tás alatt és mi meg vagyunk győződve arról, hogy rá fog jönni arra, hogy amit mi állítunk, megfelel a valóságnak, rá fog jönni arra, hogy

"Ha sokat veszünk, olcsóbban veszünk és ha sokat adunk el, olcsóbban adhatunk"

Bérmálásra és áldozásra
Ha azt akarja, hogy a fia vagy leánykja csinosan legyen felöltözve az áldozások és bérmálások, ha fiuruhákban és leánydresszekben a legutolsó divatot akarja megismereni, melyeknek készítésénél a legjobb minőségű anyagok lettek divatosan felhasználva, ha a legdivatosebb színek és formák akarja kapni a legmérsékeltőbb árak mellett, úgy feltét-
lenül a "nagyáruházba" hozza el a gyermekéket.

Fiatal párok
Tekintet nélkül arra, hogy a lakodalmom júniusban lesz-e vagy csak későbbben, jusson észbe az, hogy nagy választékunk van menyasszonyi ruhákból, férfiaknak fekete stélynyűkből és mindennem esküvői kellékekből úgy a világhírű, mint a menyasszony, valamint a nyoszolyányok és vőlegény részére. A legjobb minőségű árukat a lehető legolcsóbb árakon kapja meg a "nagyáruházban".
Teljesen be is rendeztük otthonát és a mi kitünő butaker-
lat veheti kézpérszent úgy, mint könnyű részletekre.

és férfiak!
DEN
Pittsburgh, Pa.
TANAOS!
és régi — legújabb
kezelek. Iródm min-
legújabb tudomány-
ny, melyeket Euro-
működésére keret fel-
ait. Jöjjen meg ma-
meg s első alkalom-
ritka-e, vagy nem?
elation képeze rest s
elán megújítására s
s dílmestere.

és férfiak!
DEN
Pittsburgh, Pa.
TANAOS!
és régi — legújabb
kezelek. Iródm min-
legújabb tudomány-
ny, melyeket Euro-
működésére keret fel-
ait. Jöjjen meg ma-
meg s első alkalom-
ritka-e, vagy nem?
elation képeze rest s
elán megújítására s
s dílmestere.

KIS HIRDETESEK

Kereset, elvált, nyar, vagy keres. ... Kereset, elvált, nyar, vagy keres. ...

SZENBÁNYÁSOKAT

KERESKÜNK HOLDEN, W. VA. ALLAMBA. ... Keresünk holden, W. Va. államban ...

ISLAND CREEK COAL CO.

Holden, W. Va. ... Island Creek Coal Co. Holden, W. Va.

KERESKÜNK EMBEREKET

KERESKÜNK EMBEREKET, ... Keresünk embereket ...

FLÓRMÓDLISOKAT

FLÓRMÓDLISOKAT, ... Flórmódlisokat keresünk ...

RAM UP EMBEREKET

RAM UP EMBEREKET, ... Ram up embereket keresünk ...

CHIPPEREKET

CHIPPEREKET, ... Chippereket keresünk ...

MUNKÁSOKAT

MUNKÁSOKAT, ... Munkásokat keresünk ...

ALUMINUM CASTINGS CO.

ALUMINUM CASTINGS CO., ... Alumíniumöntvényeket keresünk ...

CUKORÉPA MUNKÁSOKAT

CUKORÉPA MUNKÁSOKAT, ... Cukorépa munkásokat keresünk ...

JÓ MUNKÁKAT

JÓ MUNKÁKAT, ... Jó munkákat keresünk ...

F. E. KING, SUPERINTENDENT

F. E. KING, SUPERINTENDENT, ... F. E. King, szuperintendens ...

KERESKÜNK EMBERT

KERESKÜNK EMBERT, ... Keresünk embert ...

LADÓKÉP ÉS PIKÁNYISZOK

LADÓKÉP ÉS PIKÁNYISZOK, ... Ladókép és pikányiszok keresünk ...

GYAKORLÓTT GROCERY

GYAKORLÓTT GROCERY, ... Gyakorlott grocery kizsákolás ...

MUNKÁT NYER FÉRFI

MUNKÁT NYER FÉRFI, ... Munkát nyer férfi ...

MUNKÁSOKAT KERESKÜNK

MUNKÁSOKAT KERESKÜNK, ... Munkásokat keresünk ...

FIGYELEM!

FIGYELEM! West Virginia legnagyobb magyarok ...

HOLDENBEN

HOLDENBEN, ... Holdenben keresnek ...

kerestek

kerestek, ... Keresnek ...

500 magyar bányász

500 magyar bányász, ... 500 magyar bányász ...

magányos és családos

magányos és családos, ... Magányos és családos ...

MIÉRT JOBBAK A BANYÁSZ VISZONYAI NÁLUNK, MINT MÁSHOL?

MIÉRT JOBBAK A BANYÁSZ VISZONYAI NÁLUNK, MINT MÁSHOL? ...

PILLISI JÁNOS

PILLISI JÁNOS, ... Pillisi János ...

MUNKÁT NYER - NŐ

MUNKÁT NYER - NŐ, ... Munkát nyer nő ...

TISZTA BUTOROZOTT

TISZTA BUTOROZOTT, ... Tiszta butorozott ...

FLÓRÉRIALÉ 6211

FLÓRÉRIALÉ 6211, ... Flórérialé 6211 ...

BUTOROZOTT SZÓBOK

BUTOROZOTT SZÓBOK, ... Butorozott szobák ...

ELLÁTÁST NYER

ELLÁTÁST NYER, ... Ellátást nyer ...

KÉT EMBER BURDÁ

KÉT EMBER BURDÁ, ... Két ember burdá ...

EGY VAGY KÉT

EGY VAGY KÉT, ... Egy vagy két ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

KÉT INTELLIGENS FIATAL

KÉT INTELLIGENS FIATAL, ... Két intelligens fiatal ...

LAKÁSKERESÉS

LAKÁSKERESÉS, ... Lakáskeresés ...

BAK ANDRÁS

BAK ANDRÁS, ... Bak András ...

COENDES IPAROS

COENDES IPAROS, ... Coendes iparos ...

KERESTETÉS

KERESTETÉS, ... Kerestetés ...

KERESSEM ÉDES APJÁMAT

KERESSEM ÉDES APJÁMAT, ... Keressem édes apjamat ...

KERESSEM COOMAY JÁNOS

KERESSEM COOMAY JÁNOS, ... Keressem Coomay János ...

FOX GYULA

FOX GYULA, ... Fox Gyula ...

KERESSEM LARENZ HELFOLD

KERESSEM LARENZ HELFOLD, ... Keressem Larenz Helfold ...

KERESSEM SCHMIDT MÁRTON

KERESSEM SCHMIDT MÁRTON, ... Keressem Schmidt Márton ...

KERESSEM KOVÁCS LAJOS

KERESSEM KOVÁCS LAJOS, ... Keressem Kovács Lajos ...

RUGOT SZILÁGYI GYÖRGY

RUGOT SZILÁGYI GYÖRGY, ... Rugot Szilágyi György ...

KIADÓ LAKASOK

KIADÓ LAKASOK, ... Kiadó lakások ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

EGY SZÓBA KONYHA

EGY SZÓBA KONYHA, ... Egy szoba konyha ...

EGY BUTOROZOTT SZÓBA

EGY BUTOROZOTT SZÓBA, ... Egy butorozott szoba ...

SZOKOLYI PÁL

SZOKOLYI PÁL, ... Szokolji Pál ...

COENKA MÁRIA

COENKA MÁRIA, ... Coenka Mária ...

HAGA ANITA

HAGA ANITA, ... Haga Anita ...

KEMENY JÁNOS

KEMENY JÁNOS, ... Kemeny János ...

KALOZKY FERENC

KALOZKY FERENC, ... Kalozky Ferenc ...

KERESSEM ELEK GÁBOR

KERESSEM ELEK GÁBOR, ... Keressem Elek Gábor ...

SZENTANNAL MÓZES

SZENTANNAL MÓZES, ... Szentannal Mózes ...

NEMES MIHÁLY

NEMES MIHÁLY, ... Nemes Mihály ...

KERESSEM LEKKA MARIKÁT

KERESSEM LEKKA MARIKÁT, ... Keressem Lekka Marikát ...

KOVÁCS LAJOS

KOVÁCS LAJOS, ... Kovács Lajos ...

KERESSEM MEDVE GYÖRGY

KERESSEM MEDVE GYÖRGY, ... Keressem Medve György ...

KÖLTÉL FERENC

KÖLTÉL FERENC, ... Költél Ferenc ...

JUHÁSZ MÁRIA

JUHÁSZ MÁRIA, ... Juhász Mária ...

VEZPRÉMEGYE

VEZPRÉMEGYE, ... Veszprémege ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

FERENC JÁNOS

FERENC JÁNOS, ... Ferenc János ...

HAZASSÁG

HAZASSÁG, ... Házasság ...

EGY 44 ÉVES

EGY 44 ÉVES, ... Egy 44 éves ...

EGY 33 ÉVES

EGY 33 ÉVES, ... Egy 33 éves ...

GAZDAG CSALÁD

GAZDAG CSALÁD, ... Gazdag család ...

6 ÉVES

6 ÉVES, ... 6 éves ...

K. I. EDES

K. I. EDES, ... K. I. Edes ...

JÓ FORGALOM

JÓ FORGALOM, ... Jó forgalom ...

CANDY

CANDY, ... Candy ...

CHICAGO

CHICAGO, ... Chicago ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

Oda menjen dolgozni

Oda menjen dolgozni ahol legkönnyebben boldogul. ...

CANTON NEM SZÁRAZ HELY!

CANTON NEM SZÁRAZ HELY! ... Canton nem száraz hely!

ISZLAY GYÖRGY

ISZLAY GYÖRGY, ... Iszlai György ...

ELADÓ TÁRGYAK

ELADÓ TÁRGYAK, ... Eladó tárgyak ...

EGY JÓ KORBAN

EGY JÓ KORBAN, ... Egy jó korban ...

IGÉN OLSÓN

IGÉN OLSÓN, ... Igén olson ...

DENGER-FÉLE

DENGER-FÉLE, ... Denger-féle ...

EGY 1 TONNÁS

EGY 1 TONNÁS, ... Egy 1 tonnás ...

OKTATÁS

OKTATÁS, ... Oktatás ...

TANULJON ANGOLUL

TANULJON ANGOLUL, ... Tanuljon angolul ...

FŐLÖSLEGES HAJ

FŐLÖSLEGES HAJ, ... Főlöleges haj ...

TALÁLMÁNYT

TALÁLMÁNYT, ... Találmányt ...

EPPEN MOSTAN

EPPEN MOSTAN, ... Eppen mostan ...

TALÁLMÁNYT

TALÁLMÁNYT, ... Találmányt ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

ELADÓ FARMOK

ELADÓ FARMOK, ... Eladó farmok ...

Vertical text on the right edge of the page, including 'A le...', 'NO. 12', 'A F...', 'Rheim...', 'A né...', 'csap...', 'Nagy...', 'Berlin...', 'A f...', 'be, ho...', 'a Mar...', 'csapás...', 'mol be...', 'A re...', 'kaduc...', 'lás